

# Monitor del sentido de rotación y punto muerto

### KFD2-SR2-Ex2.W.SM

- Barrera aislada de 2 canales
- Alimentación de 24 V CC (carril de alimentación)
- Entradas de contacto o NAMUR
- Valores de desconexión de frecuencia seleccionables
- 2 salidas de contacto de relé
- Puenteado de arranque
- Dirección de acción seleccionable
- Supervisión de fallos de conducción
- Hasta SIL 2 según IEC/EN 61508

















#### **Función**

Esta barrera con aislamiento se utiliza para aplicaciones de seguridad intrínseca.

El dispositivo es un monitor de parada que acepta pulsos de frecuencia de entrada y activa una salida cuando la frecuencia cae por debajo del valor límite seleccionado.

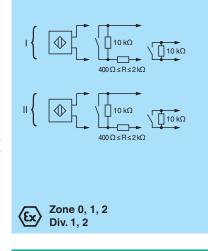
Hay dos valores de omisión de arranque disponibles. Esta unidad también puede utilizarse para determinar el sentido de la rotación. Durante una condición de error, el relé vuelve a su estado sin tensión y los LED indican el fallo conforme a NAMUR NE 44. El dispositivo incluye indicadores de estado LED para detección de la dirección de rotación, detección de límites, alimentación y fallos de

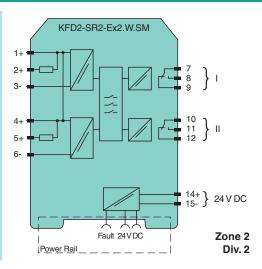
El dispositivo se puede configurar fácilmente mediante interruptores DIP.

Si el dispositivo se acciona mediante carril de alimentación, hay disponible además un mensaje de error colectivo.

Para obtener más información, consulte el sitio www.pepperl-fuchs.com.

#### Conexión





### **Datos técnicos**

Fecha de publicación: 2022-07-19 Fecha de edición: 2022-07-19 : 132964\_spa.pdf

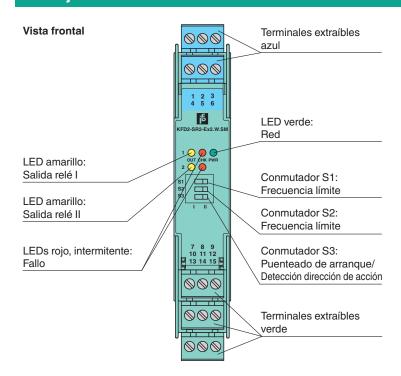
Datos generales			
Tipo de señal		Entrada binaria	
Programación		vía conmutador DIP y programación del cableado	
Datos característicos de seguridad funcional			
Nivel de integridad de seguridad (SIL)		SIL 2	
Alimentación			
Conexión		Power Rail o terminales 14+, 15-	
Tensión de medición	$U_{r}$	20 30 V CC	
Alimentación Conexión	Ur	Power Rail o terminales 14+, 15-	

Datos técnicos		
Consumo de potencia		max. 1,5 W
·		max. 1,5 vv
Entrada		Lade de serve
Lado de conexión		Lado de campo
Conexión		entrada I: terminales 1+, 2+, 3-; entrada II: terminales 4+, 5+, 6-
Valores de medición		según EN 60947-5-6 (NAMUR)
Tensión en vacío/Corriente de cortocircuito		aprox. 8 V CC / aprox. 8 mA
Punto/Histéresis de conmutación		1,2 2,1 mA / aprox. 0,2 mA
Supervisión de fallos de conducción		rotura I ≤ 0,1 mA , cortocircuito I > 6 mA
Entrada de control		Alimentación del sensor aprox. 8,2 V, Impedancia 1,2 kΩ
Duración del impulso		> 200 µs en control de reposo, > 250 µs en la detección de la dirección del giro
Salida		
Lado de conexión		Lado de control
Conexión		salida I: terminales 7, 8, 9; salida II: terminales 10, 11, 12
Cargando contacto		$250$ V CA/2 A/cos $\varphi$ > 0,75; 126,5 V CA/4 A/cos $\varphi$ > 0,75; 40 V CC/2 A de carga resistiva
Corriente de conmutación mínima		2 mA / 24 V DC
Retardo de arranque/Caida		aprox. 20 ms / aprox. 20 ms
Vida útil		10 <sup>7</sup> conmutaciones
Frecuencia límite	f <sub>max</sub>	para el control de reposo: 0,1 Hz; 0,5 Hz; 2 Hz; 10 Hz ajustable vía conmutador DIP (S1 y S2)r
Características de transferencia		
Precisión		5 % (S3 = I), 30 % (S3 = II)
Puenteado de arranque		5 segundos ó 20 segundos, programable vía cable
Rango de frecuencias		≤ 2 kHz
Detección dirección de acción		90° diferencia de fases entre la señal de entrada de impulsos 1 y 2, Solapado $\geq$ 125 $\mu$
Aislamiento galvánico		
Entrada/salida		aislamiento reforzado conforme a IEC/EN 61010-1, tensión de aislamiento nominal 300 $\rm V_{\rm ef}$
Entrada/alimentación		aislamiento reforzado conforme a IEC/EN 61010-1, tensión de aislamiento nominal 300 $\rm V_{\rm ef}$
Salida/alimentación		aislamiento reforzado conforme a IEC/EN 61010-1, tensión de aislamiento nominal 300 $\rm V_{\rm ef}$
Salida/Salida		aislamiento reforzado conforme a IEC/EN 61010-1, tensión de aislamiento nominal 300 $\ensuremath{V_{\text{ef}}}$
Indicadores/configuraciones		
Indicadores		Indicadores LED
Elementos de mando		Conmutador DIP
Configuración		mediante interruptores DIP
Etiqueta		espacio para etiquetado en la parte frontal
Conformidad con la directiva		
Compatibilidad electromagnética		
Directiva 2014/30/UE		EN 61326-1:2013 (entornos industriales)
Baja tensión		
Directiva 2014/35/UE		EN 61010-1:2010
Conformidad		
Compatibilidad electromagnética		NE 21:2006
Grado de protección		IEC 60529:2001
Entrada		EN 60947-5-6:2000
Condiciones ambientales		00 0000 ( 4 44005)
Temperatura ambiente		-20 60 °C (-4 140 °F)
Datos mecánicos		IDOO
Grado de protección		IP20
Conexión		Terminales de rosca

## Datos técnicos

Datos tecinicos		
Masa		aprox. 150 g
Dimensiones		20 x 119 x 115 mm (A x L x H) , tipo de carcasa B2
Fijación		en un carril de montaje DIN de 35 mm conforme a EN 60715:2001
Datos para aplicación en relación con áreas	peliaro	•
Certificado de examen tipo UE	p g	PTB 00 ATEX 2080
Identificación		<ul> <li>☑ II (1)G [Ex ia Ga] IIC</li> <li>☑ II (1)D [Ex ia Da] IIIC</li> <li>☑ I (M1) [Ex ia Ma] I</li> </ul>
Entrada		Ex ia
Tensión	U <sub>o</sub>	10,5 V
Corriente	I <sub>o</sub>	13 mA
Alimentación	P <sub>o</sub>	34 mW (línea característica)
Alimentación	1 0	34 HWV (IIIIea caracteristica)
Tensión segura máxima	11	253 V CA / 125 V CC (Atención! U <sub>m</sub> no es ninguna tensión de medición.)
Salida	U <sub>m</sub>	255 V CA7 125 V CC (Atericion: O <sub>m</sub> no es ninguna tension de medicion.)
		050 V CA (Atancián) la tancián de medicián puede con manor)
Tensión segura máxima	U <sub>m</sub>	253 V CA (Atención! La tensión de medición puede ser menor.)
Salida de mensaje de error		40 V 00 (A)
Tensión segura máxima	U <sub>m</sub>	40 V CC (Atención! U <sub>m</sub> no es ninguna tensión de medición.)
Certificado		TÜV 99 ATEX 1493 X
Identificación		
Salida		
Cargando contacto		50 V AC / 4 A / cos φ > 0,7; 40 V DC / 2 A carga óhm
Aislamiento galvánico		
Entrada/salida		aislamiento eléctrico seguro según IEC/EN 60079-11, valor pico de voltaje 375 V
Entrada/alimentación		aislamiento eléctrico seguro según IEC/EN 60079-11, valor pico de voltaje 375 V
Conformidad con la directiva		
Directiva 2014/34/UE		EN IEC 60079-0:2018+AC:2020 , EN 60079-7:2015+A1:2018 , EN 60079-11:2012 , EN IEC 60079-15:2019
Homologaciones internacionales		
Autorización FM		
Certificado FM		FM19US0207X
Control Diseño		No. 116-0035
Autorización UL		E106378
Control Diseño		116-0145
Cargando contacto		$250$ V CA/2 A/cos $\varphi$ > 0,75; 126,5 V CA/4 A/cos $\varphi$ > 0,75; 30 V CC/2 A de carga resistiva
Autorización CSA		
Control Diseño		№ 116-0047
Autorización IECEx		
Certificado IECEx		IECEx PTB 11.0034 , IECEx TUN 19.0013X
Marcas de IECEx		[Ex ia Ga] IIC [Ex ia Da] IIIC [Ex ia Ma] I Ex ec nC IIC T4 Gc
Información general		
Informaciones complementarias		Tenga en cuenta los certificados, declaraciones de conformidad, manuales de instrucciones y manuales según corresponda. Puede obtener más información en www.pepperl-fuchs.com.

### **Montaje**



### Componentes del sistema adecuados

Barrana and a second	KFD2-EB2	Módulo de alimentación
	UPR-03	Carril de alimentación universal con tapas para extremos y cubierta, 3 conductores, longitud: 2 m
	UPR-03-M	Carril de alimentación universal con tapas para extremos y cubierta, 3 conductores, longitud: 1,6 m
	UPR-03-S	Carril de alimentación universal con tapas para extremos y cubierta, 3 conductores, longitud: 0,8 m
	K-DUCT-BU	Carril de perfil, regleta de conexión de lado de campo azul
	K-DUCT-BU-UPR-03	Carril con perfil y separador UPR-03-*, 3 conductores, regleta de conexión de lado de campo azul

### **Accesorios**

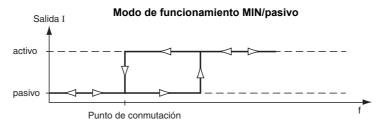
	F-NR3-Ex1	Red de resistencias NAMUR
	KF-ST-5GN	Bloque de terminales para módulos KF, terminal roscado de 3 pines, verde
	KF-ST-5BU	Bloque de terminales para módulos KF, terminal roscado de 3 pines, azul
*	KF-CP	Pines de codificación rojos, paquete: 20 x 6

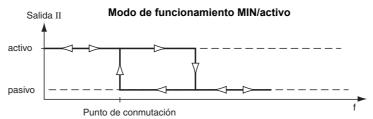
S3:	I	II
Función:	Monitor de punto muerto con	Monitor de punto muerto con
	omisión de arranque	supervisión del sentido de rotación
Entrada I:	Entrada de impulsos 1:	Entrada de impulsos 1:
	NAMUR	NAMUR
	contactos (sin rebote)	contactos (sin rebote)
Entrada II:	Omisión de arranque: contacto del terminal 4 + 6: 20 segundos contacto del terminal 5 + 6: 5 segundos	Entrada de impulsos 2: NAMUR contactos (sin rebote)
Salida I:	MIN/pasiva	MIN/pasiva
Salida II:	MIN/activa	Supervisión del sentido de rotación/error

#### Monitor de punto muerto con omisión de arranque (S3 = I)

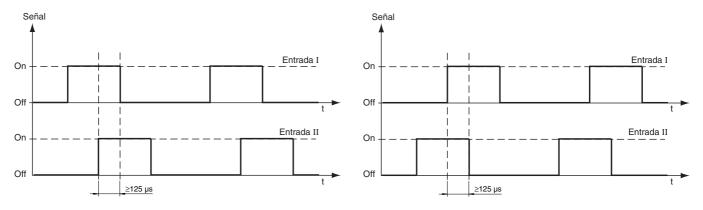
Si la frecuencia cae por debajo el valor de desconexión establecido con los interruptores DIP S1 y S2, el monitor de punto muerto con omisión de arranque cambia la salida I a pasiva y la salida II a activa. La entrada I se utiliza para supervisar la frecuencia de los bordes con corriente en aumento. Los transmisores de señar pueden ser sensores conforme a la norma EN 60947-5-6 (NAMUR) o contactos. Se supervisa la entrada I por si produce una rotura de cable/cortocircuito. Para la omisión de arranque se puede utilizar la entrada II. La duración de la omisión de arranque se puede seleccionar entre 5 y 20 segundos mediante un puente (activación de inicio) o una señal de activación externa. Durante el tiempo de omisión de arranque, las salidas se encuentran en estado "sin punto muerto". En este caso, no se supervisa la entrada I por si produce una rotura de cable/cortocircuito.

Valor de desconexión	Histéresis	Interruptor S2	Interruptor S1
0,1 Hz	0,02 Hz	I	1
0,5 Hz	0,1 Hz	I	II
2 Hz	0,4 Hz	II	I
10 Hz	2 Hz	II	II





El dispositivo también ofrece supervisión de punto muerto con supervisión del sentido de rotación como alternativa a la supervisión de punto muerto con omisión de arranque. Los valores de desconexión son idénticos a los del monitor de punto muerto con omisión de arranque. En la entrada II hay que aplicar una señal compensada en 90° hacia la entrada I; en este contexto, debe asegurarse un solapamiento mínimo de la señal. Los transmisores de señal de la entrada I y II pueden ser contactos o sensores de acuerdo con la norma DIN EN 60947-5-6 (NAMUR). Las entradas se supervisan por si ocurren errores en el cable. La salida I se utiliza para la señalización de punto muerto y cambia a estado inactivo (pasivo) en caso de punto muerto. La salida II cambia a activa cuando el sentido de la rotación es de las agujas del reloj. Si se detecta una rotación inversa o si falta algún solapamiento de señal, la salida II cambia a estado inactivo (pasivo). En este caso, se puede deducir que el sensor está ajustado incorrectamente o defectuoso. Si el sensor de la entrada I está ajustado incorrectamente o defectuoso, la entrada II se utiliza para la supervisión de punto muerto.



#### Comportamiento durante un funcionamiento incorrecto:

- Supervisión de errores en el cable
- Supervisión continua del dispositivo en busca de errores de memoria interna

Si se produce un error, los relés pasan a estado de seguridad, el LED rojo indica el error y se genera un mensaje de error colectivo mediante el PowerRail.

#### Consejo de uso de aplicaciones SIL2 (seguridad funcional)

Debe prestarse atención y asegurar que los relés se encuentran en estado inactivo (pasivo) en el estado crítico de la aplicación. Entonces, en caso de fallo de la red eléctrica (relé inactivo, pasivo) no se puede lograr el relé de estado crítico de seguridad (activo).

#### Ejemplo 1:

La cubierta protectora de un eje rotativo debe permanecer bloqueada en su posición hasta que el eje haya dejado de rotar. El estado crítico de seguridad es la rotación del eje (riesgo de lesión). Por este motivo, el bloqueo de la cubierta protectora debería lograrse por medio de un relé inactivo (pasivo). El relé deberá activarse sólo cuando el eje se hava detenido (estado de seguridad). La función de este dispositivo sólo se logra con la "supervisón de punto muerto con omisión de arrangue" (S3 = I) y el control de la cubierta protectora con el relé 2.

#### Ejemplo 2:

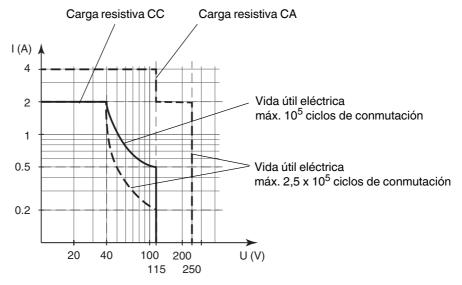
Debe supervisarse la refrigeración de un proceso crítico por medio de ventiladores/ bombas refrigeradoras. El estado crítico de seguridad es el punto muerto de los ventiladores/bombas (sobrecalentamiento). Por este motivo, se debe activar una alarma cuando se desactive un relé (estado pasivo). Siempre que los ventiladores o las bombas se encuentren en funcionamiento (estado de seguridad), el relé estará activo. La función de este dispositivo se puede lograr con la "supervisión del punto muerto con omisión de arranque" (S3 = I) y la "supervisión de punto muerto con señalización del sentido de rotación" (S3 = II) con el relé 1.

#### Curva de características

Potencia de conmutación máxima de los contactos de salida

www.pepperl-fuchs.com

6



El número máximo de ciclos de conmutación depende de la carga eléctrica y puede ser mayor cuando se aplican corrientes y tensiones reducidas.